



LASU JOURNAL OF HUMANITIES (LASUJOH)

VOL. 15, 2021 EDITION | ISSN: 978-274-384-4

A publication of:
Faculty of Arts
Lagos State University, Ojo
Lagos, Nigeria.
Email: dean-arts@lasu.edu.ng

LASU Journal of Humanities (LASUJOH)

Volume 15, 2021 Edition

© 2021 Faculty of Arts
Lagos State University, Ojo
Lagos, Nigeria

ISSN: 978-274-384-4

Produced by

FREE ENTERPRISE PUBLISHERS LAGOS

HEAD OFFICE: 50 Thomas Salako Street, Ogba,Ikeja, Lagos.

☎+234.814.1211.670.✉free.ent.publishers@gmail.com

Editorial services, page composition and book design,
and print production by



FREE ENTERPRISE PUBLISHERS

EDITORIAL BOARD

Editor-in-Chief	Prof. Tayo Ajayi, Dean, Faculty of Arts, Lagos State University, Ojo, Lagos, Nigeria
Editor	Dr. Oseni Taiwo Afisi, Dept. of Philosophy, Lagos State University, Ojo
Associate Editor / Secretary, Editorial Board	Dr. Rasaq Thomas, Dept. of Foreign Languages, Lagos State University, Ojo
Business Manager	Dr. Abayomi Bello, Dept. of Theatre Arts and Music, Lagos State University, Ojo
Managing Editor	Dr. Titilayo Onadipe-Shalom, Dept. of African Languages, Literatures & Communication Arts Dr. Adewunmi Falode, Dept. of History & Int'l. Studies, Lagos State University, Ojo Dr. Adepeju Johnson Bashua, Dept. of Religions & Peace Studies, Lagos State University, Ojo Dr. Ayo Ayodele, Dept. of English, Lagos State University, Ojo
Members	Dr. Maruf Animashaun, Dept. of Foreign Languages, Lagos State University, Ojo Dr. Oseni T. Afisi, Dept. of Philosophy, Lagos State University, Ojo Dr. Ahmed Adesanya, Dept. of African Languages, Literatures & Communication Arts, Lagos State University, Ojo Prof. Sola Fosudo, Dept. of Theater Arts & Music, Lagos State University, Ojo

EDITORIAL CONSULTANTS

Prof. Ihuah Aloysius Shaagee	Benue State University, Makurdi Benue State
Prof. I.S. Aderibigbe	University of Georgia, Athens, Georgia USA
Prof Rauf Adebisi	Ahmadu Bello University, Zaria Kaduna State
Prof. Gbenga Ibileye	Federal University, Lokoja Kogi State
Prof. Bode Omojola	Mount Holyoke College, South Hadley, Massachusetts, USA
Prof. Emmanuel DanDaura	Nasarawa State University, Keffi Nasarawa State
Prof. Antonia Schleicher	Indiana University, Bloomington Indiana, USA
Prof. Toyin Falola	University of Texas at Austin, Texas, USA
Prof. Mashhood Baderin	School of Law University of London, Russell Square London, UK

SUBMISSION OF ARTICLES

(Published by the Faculty of Arts, Lagos State University, Ojo, Lagos, Nigeria), the LASU Journal of Humanities encourages submissions from a variety of theoretical standpoints and from different disciplines—especially those that traditionally belong to the all-encompassing “Faculty of Arts” including, however, other areas with which the Faculty has affiliation: anthropology, cultural studies, folklore, media studies, popular culture, communication, sociology and political science.

GUIDELINES FOR AUTHORS

- **Articles**

Authors should submit research articles of (maximum) 10-20 A4 pages, double spaced, 12-point Times New Roman type, in accordance with the MLA or APA style, and include an abstract of not more than 100 words and a “Works Cited” section. Authors should email their articles as Microsoft Word (version 97-2000 or later) format attachment to: dean-arts@lasu.edu.ng

- **Journal Flyer/Call For Paper:**

Every article for publication must be accompanied by a processing fee of Ten Thousand Naira only in cash or by cheque payable to the Faculty Wema Bank Account: LASU FAC Arts Research, Publications & Conference Account Number: 0240791717. Please request a receipt or written acknowledgement for all such payments..

- **Illustrations**

If an article is selected for publication, electronic copies of accompanying illustrations, photographs and diagrams must be provided, as well as all necessary captions. Permission to publish images must be secured by the author. Uncompressed JPEG/PDF file (300 dpi resolution) is the preferred format for all electronic copies. Electronic copies must be sent as e-mail attachments to: dean-arts@lasu.edu.ng

- **Warning—Footnotes are absolutely prohibited**

Journal Address: LASU Journal of Humanities
c/o The Dean, Faculty of Arts, Lagos State University, Ojo
Lagos, Nigeria. e-mail: lasujournalofhumanities@lasu.edu.ng

- **Subscription—The Journal is published twice annually although submissions are accepted throughout the year**

Contributors

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Adeniyi, Sakiru
Dept. of Yoruba
School of Languages
Adeniran Ogunsanya College of
Education
Otto/Ijanikin, Lagos | 7. Amosu, Kehinde Olorunwa
Dept. of Philosophy,
Lagos State University
Ojo, Nigeria. |
| 2. Afolayan, Bosede Funke
Dept. of English
University of Lagos
Lagos | 8. Amusan, Kayode Victor
Dept. of English,
University of Ibadan
Ibadan |
| 3. Afisi, Oseni Taiwo
Dept. of Philosophy,
Lagos State University,
Ojo, Lagos. | 9. Baruwa, Olaide Abibat
Dept. of Public Relations and
Advertising
Lagos State University |
| 4. Animashaun, Maruf
Dept. of Foreign Languages
Lagos State University,
Ojo, Lagos | 10. Bello, Abayomi Omotoyosi
Dept of Theatre Arts & Music
Lagos State University
Ojo |
| 5. Àkànmú, Dayò
School of Languages
Adeniran Ogunsanya College of
Education
Oto/Ijanikin, Lagos State, Nigeria | 11. Komolafe, Hezekiah Deji
Dept. of Religions,
University of Ilorin, Ilorin |
| 6. Amore, Kehinde Pedro
Dept. of English
Tai Solarin University of
Education
Ijagun, Ijebu-Ode, Ogun State. | 12. Macaulay-Adeyelure, Olawunmi
Dept. of Philosophy,
Lagos State University, Nigeria. |
| | 13. Makinde, Solomon Olarenwaju
Dept. of Language, Arts & Social
Science Education,
Lagos State University
Ojo, Lagos, Nigeria. |

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. Musa, Haruna
Dept. of Foreign Languages
Lagos State University | 18. Thanny, Noeem Taiwo
Dept. of Public Relations and
Advertising
Lagos State University |
| 15. Olawuyi, Ebenezer Adebisi
Dept. of Communication &
Language Arts
University of Ibadan
Nigeria | 19. Thomas, Razaq
Dept. of Foreign Languages
Faculty of Arts
Lagos State University, Ojo |
| 16. Oniyide, Daud
Dept. of Foreign Languages
Lagos State University,
Ojo, Lagos | 20. Yekini-Ajenifuja, Isaac A.
Dept. of Theatre Arts and Music
Lagos State University, Ojo |
| 17. Saibu, Israel Abayomi
Dept. of History & International
Studies
Anchor University
Lagos, Nigeria | |

Contents

1	Democracy and Good Governance in Africa: Beyond the Myths and Illusions —Amosu, Kehinde Olorunwa	1
2	Taxonomy of Sound in Islamic Religious Practice among the Ansar-ud-Deen Society of Nigeria—Yekini-Ajenifuja, Isaac, PhD	10
3	Osofisan's Mythopoetic Reimaginings of the Gods and its Implications for Contemporary Postcolonial Discourse—Afolayan, Bosede Funke	20
4	On the Socially Constructed Racial Categories of "White" and "Black": An Abolitionist's Case—Afisi, Oseni Taiwo & Macaulay-Adeyelure, Olawunmi	33
5	Phoneme /L/ and its Allophones in the Southeast Yorùbá: An Optimality Theory Account —Adeniyi, Sakiru	43
6	Influence of Family Communication on Adolescent Students' Learning Processes in Lagos, Nigeria—Thanny, Noeem Taiwo & Baruwa, Olaide Abibat	54
7	The Yoruba Film as an Exploration of Yoruba Culture, Worlds of the Living, the Dead and the Yet Unborn—Amore, Kehinde P., PhD, Amusan, Kayode V. & Makinde, S. Olarenwaju	65
8	Christianity and Child Training: An Appraisal of Proverbs 22:6 —Komolafe, Hezekiah Deji, PhD	75
9	Dayo Oyedun's Compositional Style: An Analysis of <i>Cathedral Anthem I</i> —Bello, Abayomi Omotoyosi, PhD	87
10	Social Security: A Panacea for the Socioeconomic Challenges in Postcolonial Nigeria —Saibu, Israel Abayomi	95
11	China through the Lens of Nigerian Media—Olawuyi, Ebenezer Adegbisi	107
12	Àmúlò Qrò Àwàdà nínú isé Adébáyò Fálétí—Àkànmuú, Dayò PhD	128
13	Politique, Enseignement et Statut du Français au Nigéria : Trace d'une Contrainte Traductique—Thomas, Razaq, PhD	140
14	Vision Heroique de Salimata dans les Soleils des Independances d'Ahmadou Kourouma —Musa, Haruna	150
15	قضية الطبع والصنعة في ضوء النقد الأدبي: دراسة موسعة —Animashaun, Maruf	160
16	التعابير اليورباوية المتداولة من السياق القرآني: دراسة تناصية —Oniyide, Daud	178

14

Vision Heroique de Salimata dans les Soleils des Independances d'Ahmadou Kourouma

Musa, Haruna

Résumé

La plupart des études sur les œuvres d'Ahmadou Kourouma se concentrent sur la prouesse linguistique de l'auteur. Elles mettent en relief la créolisation ou le viol de la langue française tout en l'adaptant aux réalités mandingues. Ceux qui travaillent sur la représentation de la femme à travers ses œuvres en fournissent l'image de la subalterne. Un être docile qui se courbe aux exigences des lois traditionnelles et religieuses savamment mises sur pied par et pour les hommes dans le but de perpétuer leur domination sur la femme. Cependant une approche reconstructive de l'image de la femme dans ces œuvres à l'égard du féminisme radical montre qu'elles pullulent de femmes de fortes personnalités. Nous avons découvert par le truchement de cette approche un hérosme en Salimata dans Les soleils des indépendances d'Ahmadou Kourouma. Elle montre en elle une femme audacieuse de personnalité exceptionnelle qui s'est érigée contre les préceptes rétrogrades traditionnels et religieux qui vont à l'encontre des intérêts de la femme dans la société africaine.

Mots clés : subalterne, domination, féminisme, personnalité, rétrograde,

Introduction

Vu le contexte de contestation et de revendication dans lequel elle a vu le jour, la littérature africaine d'expression française a cette particularité d'être engagée et la singularité de n'avoir pas à choisir ses thèmes. Durant la période coloniale, il fallait contrarier cette théorie de la table rase et définir une identité africaine qu'on a voulu étouffer à tout prix. Cette période fut suivie par celle de la dénonciation des excès du maître colonisateur. La colonisation est une entreprise radicalement mauvaise qui plaçait les colonisés sous tutelle. Une institution qui prend appui sur la force, la violence policière, l'asservissement et une exploitation à outrance. Le

système colonial refuse aux peuples colonisés le droit de disposer d'eux-mêmes. Les auteurs africains se sont mis alors sans relâche à alerter l'opinion publique sur les atrocités et les méfaits du colonialisme. Le sentiment nationaliste voit le jour, la protestation anticoloniale des écrivains s'accentue ; l'élite politique africaine d'une part et les écrivains africains d'autre part déclenchent alors la lutte pour les indépendances.

Les indépendances n'ayant pas porté les fruits escomptés, devant cette déception inouïe, la critique contre le colonisateur cède la place au plaidoyer contre la mauvaise gouvernance et les dictatures ancrées dans la plupart des pays du continent. Ces tyrans qui désirent s'éterniser au pouvoir font de leurs devises violence et oppression à outrance. La satire de cette poignée d'opportunistes, ainsi que l'exploitation sans vergogne des pauvres et des faibles par les nouveaux régimes en place deviennent l'ordre du jour. Les indépendances ont déçu, aucun changement majeur entre les deux périodes. Les nouveaux dirigeants ne font que perpétuer la politique du Blanc. Ainsi, l'Afrique va connaître sa première classe de bourgeois : une poignée d'individualistes impitoyables s'érige en machine oppressive pour s'adonner à une exploitation éhontée du peuple. Martin Bestman avait bien raison d'établir la comparaison suivante : « l'oiseau noir n'a fait qu'occuper le nid abandonné par l'oiseau blanc » (107). Cette désillusion va changer la donne car la préoccupation majeure des écrivains se résume au bien-être social pour se mettre davantage à la recherche du progrès à travers les dividendes des indépendances.

Par ailleurs, l'objet primordial de la littérature consiste à étudier le rapport de l'Homme et du monde qui l'entoure. Selon les époques et les milieux, l'attention porte tantôt sur l'un, tantôt sur l'autre des deux termes. Dès le début des années 80, la plupart des écrivains africains ont focalisé leur attention sur l'Homme, ils ont commencé à témoigner de la condition de l'Homme noir. On assiste alors à une rupture avec les thématiques héroïques, l'apogée des sociétés africaines d'antan et les préoccupations panafricaines de la Négritude. Les thèmes changent, puis surgissent dans la littérature des drames liés à l'immigration, à la migritude, aux problèmes d'identité, à l'hybridité, aux enfants soldats, à la condition de la femme et aux guerres qui déchirent le continent. Cependant l'image de la femme projetée par « cette littérature masculine » n'était pas des meilleures. La femme est reléguée au second plan, victime d'exclusion et considérée comme inférieure. On se sert de la religion et de la tradition pour justifier cette domination. L'univers romanesque est dominé par la description des coutumes qui dépersonnalisent et infériorisent la femme. Le pouvoir patriarcal soumet la femme à l'excision, au viol, au mariage forcé ou précoce, à la violence domestique ; elle est réduite à un objet de jouissance.

Cette période marque aussi l'arrivée massive des femmes sur la scène littéraire francophone longtemps dominée par les hommes. Cette arrivée n'a pas pour autant fait évoluer les choses, le discours n'a pas changé. Les femmes n'ont fait que suivre les pas de leurs homologues masculins, les thèmes n'ont pas changé. Elles

sont toujours décrites par leurs relations par rapport à l'Homme et elles accusent l'Homme de tous les maux qui les afflagent. Gandonou, F. résume bien cette assertion de la manière suivante : « Le malheur des femmes est, qu'elles ont elles-mêmes appris au cours des siècles à se voir comme les hommes les perçoivent, intériorisant ainsi les valeurs et contre-valeurs de la société patriarcale » (17). Ensuite, les femmes se trouvent obliger à contrecarrer, à briser cette hégémonie de longue date et de changer le discours. Elles vont faire de l'écriture une arme de combat en prenant leur avenir en mains pour atteindre la place qui est censé leur revenir dans cette société fortement patriarcale. Cette prise de conscience sine qua non est clairement exprimée par Mariama Bâ : « C'est à nous, les femmes, dit-elle, de prendre notre destin en mains pour bouleverser l'ordre établi à notre détriment et de ne point le subir. Nous devons user comme les hommes de cette arme, pacifique certes, mais sûre, qu'est l'écriture» (7). A partir de ce moment, le nombre de femmes écrivaines n'a cessé d'augmenter et leur préoccupation majeure demeure la défense et l'amélioration de la condition féminine.

Il est cependant très rare de trouver des hommes écrivains qui épaulent les femmes dans ce combat salutaire. En Afrique francophone, Sembène Ousmane occupe le devant de la scène alors que Kourouma est vu comme misogyne qui accorde des rôles subalternes à ces personnages féminins. Pourtant Kourouma a toujours été aux cotés des femmes et a milité sans cesse pour l'abolition de toutes ces pratiques odieuses qui déshumanisent la femme.

Du féminisme général au féminisme radical

Le mot « féminisme » est issu du mot latin « *femina* » qui désigne la femme. Il ressort alors du sens étymologique du terme, que le point de gravité de ce mouvement n'est rien d'autre que la femme. Les protagonistes de cette idéologie vont payer attention à tout ce qui a affaire avec la condition féminine. Ils vont jeter un coup de regard critique et virulent sur les lois qui régissent les rapports homme/femme. Né en Occident, au sein d'une société fortement phallogratique, le féminisme n'a pas tardé à se propager à travers l'univers. Cette percée globale est favorisée par le combat que mènent les féministes contre toute injustice en direction de la femme. Cette dernière, longtemps considérée comme inférieure à l'homme dans presque toutes les sociétés du monde, se retrouve dans une situation désespérée incapable de mener une vie digne de ce nom. Les féministes ont trouvé une raison d'être pour justifier leur action et se sont donné une mission universelle qui consiste à libérer la Femme des carcans que l'homme lui a passé autour du cou, des bras et des pieds. Les grands penseurs et philosophes occidentaux ont soutenu la thèse selon laquelle la femme est de loin inférieure à l'homme. Cette théorie de l'infériorité de la femme, ancrée dans l'esprit des hommes, est exaltée et soutenue par la religion et les coutumes africaines. La femme se retrouve dans un enclos, son devoir se voit complètement limité et réduit au maintien du foyer conjugal. On lui refuse le droit de vote et la participation à la gestion des

affaires de l'état. Ainsi, sortir la femme de cette situation d'assujettissement et de dépendance totale à l'homme s'avère une tâche titanique.

Il est cependant important de noter que les bouleversements historiques ont favorisé un changement des mentalités à travers le monde occidental. L'apparition de nouveaux concepts idéologiques ont donné un nouveau souffle au féminisme. Ce mouvement a connu un essor sans précédent avec les évolutions qu'ont connues le 18^e siècle ou le siècle des lumières. De nouvelles idées en faveur d'une société plus équitable vont voir le jour. Les "ténèbres" vont disparaître et le point culminant de cette période fut La déclaration des droits de l'homme et du citoyen en 1789. Elle est fondée sur le principe de l'égalité ; elle soutient que les hommes naissent et demeurent libres et égaux en droits sans distinction de rang social ou de sexe. Tous les citoyens sont aussi admissibles à tous les emplois publics, sans autre motif de préférence que leur mérite. L'article 1 de la Déclaration universelle des droits de l'homme du 10 décembre 1948 met l'accent l'égalité : « Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité. » La convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 dans son article 14 apporte beaucoup plus de précision en la matière : « La jouissance des droits et libertés reconnus dans la présente Convention doit être assurée, sans distinction aucune, fondée notamment sur le sexe, la race, la couleur, la langue, la religion, les opinions politiques ou toutes autres opinions, l'origine nationale ou sociale, l'appartenance à une minorité nationale, la fortune, la naissance ou toute autre situation. » Les femmes font se voir accorder plus de droits et de considération. On ne pourrait pas aussi négliger ou passer sous silence les deux publications suivantes : la publication en 1791 de *La Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne* par Olympe de Gouges et de *A Vindication of the rights of women* en 1792 par Mary Wollstonecraft qui ont profondément métamorphosé la conception et la disposition des femmes envers les hommes. Les relations existantes entre les sexes vont être considérées sous d'autres angles. Les femmes vont commencer à rivaliser avec les hommes sans complexe ; elles vont faire entendre leurs voix. Cependant le mouvement féministe va connaître beaucoup de changements avec l'apparition de nouvelles appellations et de directions. On va assister à l'irruption de plusieurs féminismes tels le féminisme radical et tant d'autres surtout sur le continent africain.

Le féminisme radical a pour point de départ le constat que le patriarcat, qui date d'antan, et le capitalisme empêchent l'épanouissement de la femme tant dans la sphère privée que publique. Pour eux, le patriarcat, à travers les règles culturelles et politiques mises sur pied par les hommes, garantit la domination, la ségrégation et l'exploitation de la femme. Elle doit se battre pour l'abolition du mariage forcé, du mariage précoce, de la polygamie, du lévirat et tous ces préceptes traditionnels et religieux qui privent la femme de sa liberté. Leurs adeptes maintiennent que les femmes sont victimes de violence au foyer et d'oppression

sexuelle. Ils mettent au cœur de leur combat le corps de la femme et la sexualité. Ils parlent de viol conjugal et non pas de rapports normaux au sein du couple. La femme est subjuguée, assujettie à travers son sexe, son problème émane de l'hétérosexualité. Pour se libérer, la femme doit user de cette même arme que l'homme utilise à son détriment : le sexe. La femme doit posséder son corps, il lui revient de décider ce qu'elle veut en faire. Il ne faut plus que l'hétérosexualité soit la seule forme sexuelle institutionnalisée ; l'homosexualité, le lesbianisme et d'autres variétés sexuelles doivent avoir droit de cité.

La maternité, voire la fonction reproductrice, est vue comme un moyen utilisé par le patriarcat pour maintenir la femme dans des carcans. Certains adeptes de ce féminisme, dont l'apôtre est Shulamith Firestone, prônent une révolution biologique. Selon eux, la reproduction naturelle dans un cadre patriarchal freine le développement et la réussite de la femme. Le temps et l'énergie dissipés dans le processus de reproduction et d'entretien du bébé empêchent les femmes de concurrencer avec les hommes dans les différentes facettes de la vie publique et privée. Par révolution biologique, ils entendent user de la technologie pour libérer la femme de son rôle reproductif avec l'insémination artificielle, la fécondité in vitro et le déplacement de l'embryon, ex utero, pour éviter la grossesse à la femme. Le féminisme radical refuse que les rôles de la femme au sein de la société soient réduits à un rôle traditionnel de procréation et de dépendance économique au foyer. Il milite aussi pour une destruction complète du système phallocratique.

L'héroïsme de Salimata dans Les Soleils des indépendances

Victime d'une excision ratée qui lui a presque valu la vie, Salimata fut portée à califourchon et clandestinement ramenée au village et placée sous les soins du féticheur, Tiécoura. Contre toute attente, Tiécoura qui est sensé sauver la situation en apaisant les esprits avec des sacrifices, ajouta au supplice de Salimata. Le féticheur, à l'allure d'un fauve : « bipède effrayant, répugnant et sauvage » (34), viola Salimata dans sa plaie d'excisée. Ces deux événements malheureux vont hanter la victime durant le restant de son existence. Psychologiquement affectée, sa vie fut profondément métamorphosée. Encore jeune, elle refuse de flétrir aux règles phallocratiques du mariage imposé. Elle devient féroce et violente et refuse la consommation du mariage avec Baffi, son premier mari. À la mort de ce dernier, on appliqua le lévirat, la coutume du transfert de la veuve au frère de son mari. Elle refuse de céder, le mariage avec Tiémoko aussi ne fut pas consommé. Salimata a réussi à briser les carcans des institutions sociales savamment élaborés par les hommes qui refusent le droit de parole à la femme en matière de mariage. Elle refuse d'être assujettie, elle veut savourer la liberté, faire son propre choix ; elle prit la décision téméraire au risque de sa vie en prenant la fuite la nuit :

Cette fuite ! Par la nuit grise, seule par une piste, dans la brousse noire mystérieuse d'esprits, de mânes, infestée de fauves, un baluchon sous l'aisselle, elle s'était enfuie. Elle avait couru sur les ronces, dans les gués, sur les graviers, couru en nage longtemps jusqu'à s'étouffer. Rien ne l'avait

arrêtée : les peurs de la nuit, les fauves, les serpents. Rien ! Elle n'avait vu, entendu, pensé qu'à ce qu'elle fuyait, [...] c'était l'excision, le viol, la séquestration, le couteau, les pleurs, les souffrances, les solitudes, toute une vie de malheur. (39 - 40)

Par cette action courageuse, on assiste à une distorsion, à une déconstruction de la règle phalocratique qui exige qu'on donne la jeune fille en mariage sans son consentement. Salimata retrouve enfin la liberté et prend son destin en main. Elle retrouve de droit de vivre, le bonheur et à la fin l'amour. Elle rencontre Fama dans le cercle de danse et découvre l'amour : « le plus haut garçon du Horodougou, le plus noir, du noir brillant du charbon, les dents blanches, les gestes, la voix, les richesses d'un prince. Elle l'avait aimé aussitôt ; lui Fama avait soupiré : "Salimata, tu es la plus belle chose vivante de la brousse et des villages du Horodougou" (40). Suite à cette bravoure, Borgomano découvre en Salimata une héroïne à la fois traditionnelle et moderne : « Ainsi Salimata est-elle posée comme héroïne. A la fois au sens traditionnel, puisqu'elle surmonte les épreuves et obtient l'objet de son désir et de sa quête. Et, au sens moderne : car elle est mue par des forces " modernes" le désir, l'amour, la tendresse, le bonheur individuel, qu'elle a la force de dresser contre les règles de la société traditionnelle » (775-76). Salimata découvre ainsi le bonheur ; elle était heureuse comme un poisson dans l'eau. Son entourage changea et elle connut la gaieté.

Face à un Fama réduit au chômage par la colonisation et les indépendances, Salimata prend le devant de la scène. Ses déplacements sont différents de ceux de Fama. Ses activités sont productrices. Elle travaille durement pour sauvegarder son foyer. Femme généreuse et pieuse, elle nourrit son mari sans broncher car la religion exige de la femme la docilité envers le mari : « La bouillie avait cuit ; elle réserva une assiette bien sucrée à Fama. Avec les soins que la femme doit, quel qu'ait pu être le comportement de l'homme, quel qu'ait pu être sa valeur, un époux restait toujours un souverain. La soumission de la femme, sa servitude sont les commandements d'Allah » (38). À la bouillie matinale succède le riz de l'après-midi. Salimata sert son mari avec tous les honneurs que la tradition réclame de la femme « Une assiette de riz et une cuvette de sauce furent remplies, puis le tout posé en s'agenouillant aux pieds de Fama. Le mari était servi » (48). Cette incapacité de Fama à remplir les fonctions d'un mari a donné naissance à un nouvel ordre où la notion de supériorité au sein du couple a cédé la place à la complémentarité et à l'harmonie. Salimata nourrit son mari par bonté et générosité, sans orgueil et sans blesser l'honneur de ce dernier. Elle n'a jamais convoité la position de chef bien qu'elle remplit cette fonction ; elle maintient sa place de femme. Le mari n'est non plus pas ingrat « - Merci pour la cuisine, pour la cuisine, qu'Allah t'en sois reconnaissant ! » (48) il se soucie de sa femme et de son petit commerce : « - Salimata, le marché a-t-il été favorable ? » (46). Il l'encourage aussi par ses prières chaque fois qu'elle part pour la ville blanche : « Qu'Allah fasse le marché favorable, qu'il rend tes pas chanceux » (48).

Par le truchement de Salimata, l'auteur accorde une place importante à la femme africaine et met aussi l'accent sur son importance économique. Cette analyse nous permet de réaliser que l'auteur n'est pas pour un renversement des rôles au niveau du couple. Sa position s'accorde avec le féminisme qui mise sur la complémentarité et non sur la confrontation. L'homme et la femme doivent se considérer comme des partenaires qui vont œuvrer ensemble, main dans main, pour l'épanouissement de l'humanité. Mariama Bâ dans *Une si longue lettre* met l'accent sur l'harmonie et la réussite familiale : « Je reste persuadée de l'inévitable et nécessaire complémentarité de l'homme et de la femme [...] C'est de l'harmonie du couple que naît la réussite familiale, comme l'accord de multiples instruments créent la symphonie agréable » (31).

Femme honorable, respectueuse, pieuse et musulmane achevée, il n'était pas question de tremper la dignité de la femme dans la boue. Consciente des conséquences néfastes que de telles actions ignobles peuvent occasionner, elle garde sa pudeur et la dignité de la femme : « elle voulait être une mère, une mère digne, les mères chiennes font des enfants malchanceux. Et la maternité est une grande chose, une chose difficile, pour risquer de récolter quelque chose de désobéissant qui au lieu soutenir la vieillesse de la mère et du père apporte des soucis » (42). Elle refuse les avances du marabout Abdoulaye qu'elle est allée consulter pour trouver une solution à sa stérilité. Tromper son mari il n'en est pas question ; elle se défend avec toute ses forces pour éviter d'être violée par le marabout :

Il ne comprenait et n'entendait qu'une seule chose : lui et la femme étaient seuls. Il ne voyait qu'une femelle brillante, ronde, hésitante, mais soumise, et ne connaissant que le désir qui l'agitait et le chauffait. Il tira à arracher le pagne. — Laisse-moi, ou je crie !

Il sourit. Non ! Elle ne voudra pas crier ; et il s'accrocha et tira plus fort ; la femme est projetée, dispersée et ouverte sur le lit ; il ne qu'à sauter dessus. Il ne le put ; car elle hurla la rage et la fureur et se redressa frénétique, possédée, arracha, ramassa un tabouret, un sortilège, une calebasse, en bombarda le marabout effrayé qui courait et criait : 'À cause d'Allah ! à cause d'Allah ! (64)

L'auteur, à travers Salimata, expose et exalte les vertus de la femme africaine et la condamnation des actes ignobles au sein de la société.

À travers sa réaction face à la polygamie, l'auteur nous fait découvrir une autre dimension de la personnalité de Salimata. Elle décide d'être au centre de l'action et non à la périphérie. Elle a le droit de choisir la vie à mener, elle n'a plus à se courber au dictat de la tradition. Elle adopte une posture moderne vis à vis de la vie conjugale en Afrique. Elle ne peut pas tolérer la polygamie, partager son mari avec quelqu'une d'autre. Elle se révolte contre son mari et sa coépouse ; elle ne peut pas supporter le grincement du tara, partager à la même chambre

et le même lit avec la coépouse. Elle devint jalouse et fit exploser sa colère : « Donc, dans les ténèbres, quand Mariama et Fama couchèrent, le tara grinça, Salimata hurla : “ Le grincement m’endiable ! ”, se précipita et les rejoignit au lit. Il s’ensuivit une lutte dans les ténèbres, combat de silures dans les fanges. On alluma. Salimata se précipita dehors, revint en pointant un coutelas et en hurlant : “ Je suis endiablée ! » (126). Elle eut gain de cause car depuis cette scène de révolte tous les trois dormaient séparément et les deux femmes sur le plancher : « Les deux femmes durent coucher le reste de la nuit à même le plancher, chacune sur une natte. Il en fut toujours ainsi les nuits suivantes car Salimata ne voulait pas » (126). Sa position s'accorde avec celle de Daba, la fille ainée de Ramatoulaye dans *Une si longue lettre* de Mariama Bâ : « Le mariage n'est pas une chaîne. C'est une adhésion réciproque à un programme de vie. Et puis, si l'un des conjoints ne trouve plus de compte dans cette union, pourquoi devrait-il rester ? ... La femme peut prendre l'initiative de la rupture » (107). Elle refuse de se plonger dans un second calvaire que lui impose la tradition : le mariage est une union sacrée, la femme doit attendre au foyer le retour de son mari incarcéré. Elle refuse, opte pour la liberté et prend sa destinée en main et rompt le mariage ; un droit jusque-là réservé à l'homme. Quelle décision courageuse et novatrice de la part d'une femme en Afrique traditionnelle !

Conclusion

Vue donc sous l'angle déconstructif, Salimata est loin d'être une victime ou une femme martyre. L'auteur nous la présente plutôt comme une héroïne. Elle symbolise la liberté et l'émancipation. Elle incarne le nouveau visage de la femme africaine qui réclame ses droits au sein de la famille et refuse d'être un fardeau pour le mari. Une redéfinition de la place et du rôle de la femme au sein de la société africaine en évolution. Le message que veut faire passer Kourouma rejoint la position de la nigériane Flora Nwapa dans ses deux romans *Efuru* et *Idu* :

Apart from exposing the pain, misery and humiliation which childless or barren women suffer in the traditional society, the two novels (I hope!) give insight into the resourcefulness and industriousness of women which often make them successful, respected, and influential people in the community. In these two novels, therefore, I tried to debunk the erroneous concept that the husband is the lord and master and that the woman is nothing but his property. I tried to debunk the notion that the woman is dependent on her husband. The woman not only holds her own, she is astonishingly independent of her husband. (Women and creative : 528)

[A part le dévoilement de la douleur, de la misère et de l'humiliation que subissent les femmes sans enfants ou stériles dans la société traditionnelle, les deux romans (j'espère !) donnent un aperçu de l'ingéniosité et du dynamisme des femmes qui les rendent prospères, respectées et influentes dans la communauté. Dans ceux deux romans, j'ai donc essayé de démythifier le concept erroné selon lequel le mari est le chef et le maître

et que la femme n'est rien que sa propriété. J'ai essayé d'infirmer la notion selon laquelle la femme dépend de son mari. La femme peut tenir seule, elle est étonnamment indépendante de son mari. (Notre traduction)]

B I B L I O G R A P H I E

- Abolaji, S. Mustapha. "Trends in Gender and Language theories. *Gender Theories and Polemics a Critical source Book, a festschrift in Honor of Professor Mrs. Mary Ebun Kolawole*, edited by Akorede, Y.O.O & Asiyambola A, A, Sonou Press, 2010, pp. 73-90
- Adebayo, Aduke. *Feminism and Black Woman's Creative Writing : Theory, Practice and Criticism*. AMD Publishers, 1996.
- . "The African Mother, her Changing Perspective in West African Fiction" *Feminism and Black Women's Creative Writing: Theory Practice and Criticism*, edited by Adebayo Aduke AMD Publishers 1996, pp. 178-93.
- Adebisi, Rauf. "The Image of the Woman in Aminata Sow Fall's La Grève des Battù." *Feminism in Francophone African Literature*, edited by Sam Ade Ojo, Signal Educational Services 2003, pp. 163-85.
- Adeleke, Ajibola J. "Tradition and Change in Contemporary Francophone Women's Novels." *Feminism in Francophone African Literature*, edited by Sam Ade-Ojo, Signal Educational Services Ltd. 2003, pp. 236-61
- . "Feminism, Black Feminism and the Dialectics of Womanism." *Feminism and Black Women's Creative Writing: Theory Practice and Criticism*, edited by Adebayo Aduke AMD Publishers 1996, pp. 21-36.
- Ade-Ojo, Sam and Oke Olushola. *Themes in African Literature in French*. Spectrum Books, 2000.
- Adesanmi, Pius. *Constructions of Subalternity in African Women's Writing in French*. PhD Thesis submitted at the Department of French, Hispanic and Italian Studies, University of British Columbia, May, 2002.
- . "The fire this Time: Discourse of the Body and "Scrotophobia" in the works of Calixthe Beyala" *Feminism and Black Women's Creative Writing: Theory Practice and Criticism*, edited by Adebayo Aduke AMD Publishers 1996.
- Aire, Victor O. *Selected Essays and Reviews on African Literature and Criticism*. St. Stephen Book House, 2002.
- Alabi, David O. "A Theological and Religious Critique of the Personhood of a woman in a Patriarchal Context. *Gender Theories and Polemics a Critical source Book*. Akorede, Y.O.O and Asiyambola A, A, Sonou Press, 2010, pp. 134-158.

- Atilade, Kayode. "Deconstructing Patriarchy: Women's Discourse in Selected Francophone African Narratives." *Gender Theories and Polemics a Critical Source Book*. Akorede and Asiyambola. Sonou Press, 2010, pp. 122-133.
- Ayeleru Babatunde. "A Postmodernist Deconstruction of Beyala's C'est le soleil qui m'a brûlée and Shoneyin's The Secret Lives of Baba Segi's Wives." *Ibadan Journal of European Studies*, No.7, 2007, pp. 1 – 15.
- Bâ, Mariama. *Une si longue lettre*. Les Nouvelles Editions Africaines, 1980
- Bourdreault, Laurence. *L'Oeuvre Romanesque d'Ahmadou Kourouma et sa Critique*. Mémoire de Maîtrise en Etudes Littéraires. Université de Laval, Quebec, 2006. Web. March, 8th 2017.
- Busari, Kawther. "Vers les Nouvelles Perspectives du Féminisme." *New Perspectives in African Literature and Criticism*, edited by Onyemelukwe Ifeoma Mabel, Department of French, Ahmadou Bello University, 2015, pp. 279-95
- Dandié, Bi Kacou Parfait. *Approches Interculturelles de l'œuvre d'Ahmadou Kourouma*. Le Graal, 2013.
- Dokotala, Boniface and Chilembwe Maxwell. `` La Représentation des Femmes dans Les Soleils des Indépendances d'Ahmadou Kourouma et C'est le Soleil qui m'a Brûlée de Calixthe Beyala.'' *Journal of Humanities, African Journals Online (AJOL)*, Zomba, 26, 2018. Web. June 2019. 72-85.
- Ejinobo, David T. "Sex and marriage: a critique of the practice of polygamy in Nigeria" in *LASU Journal of Humanities*, Vol.6 (2009), 17-28
- Gandonou, Houssou F. *Les Fondements Éthiques du Féminisme Réflexions à Partir du Contexte Africain*. Web. Feb. 13 2017
- Haruna, Musa. "La représentation de la Femme dans Xala de Sembène Ousmane" in *Revue de l'Association Nigériane des Enseignants Universitaires de Français (RANEUF)*. 1.9, 2012, pp. 118-132
- Hitchcott, Nicki. *La Problematique du Féminisme dans la Littérature Francophone des Femmes Africaines*. United Kingdom: University of Nottingham. LitéRéalité. Web. Feb. 16, 2016
- Ilyasu, Ahmed Hadiza. *Structures Phrasiques dans Allah n'est pas Obligé d'Ahmadou Kourouma*. Master's thesis. Ahmadu Bello University, Zaria, 2016. Web Aug. 8, 2017.
- Kourouma, Ahmadou. *Les Soleils des Indépendances*. Seuil, 1970.
- Lattro, Tite. " Le Corps de la Femme dans le roman d'Ahmadou Kourouma" in *Approches Interculturelles de l'œuvre d'Ahmadou Kourouma*. (ed) Diandé Bi Kacou Parfait. 2013. 370-391. Web. Jan. 15, 2018
- Nwapa, Flora. "Women and Creative Writing in Africa" in *African Literature: An Anthology of Criticism and Theory*. Olaniyan T. and Quayson A. (eds.) USA: Blackwell Publishing Ltd. (2007), 527-32.
- Ojo Ade, Femi. *Ecrits Africains, Ecrits Francophones*. Lagos: Amoge Publishers Ltd, 2014.